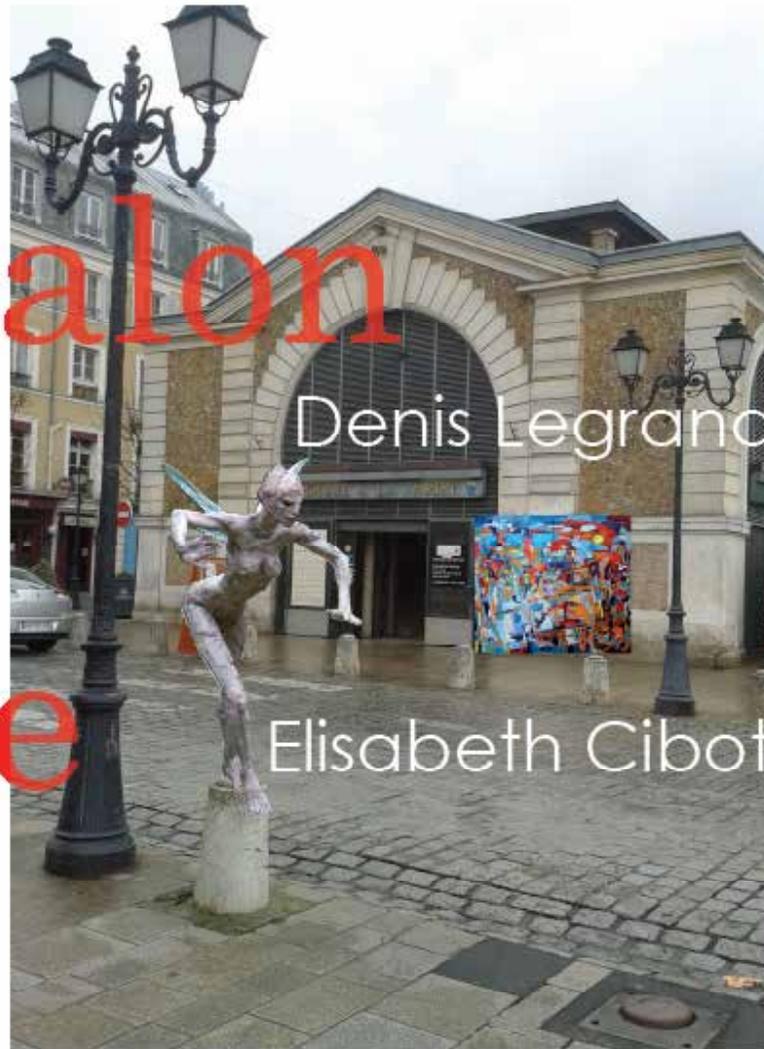


151^{ème}

Salon

de

Versailles



SVAIF : Société Versaillaise des Artistes d'Ile de France



Françoise FRUGIER
Présidente de la SVAIF

151^{ème} Salon de la Société Versaillaise des Artistes d'Ile de France

C'est avec un très grand plaisir que j'ouvre ce 151^{ème} Salon d'Art de Versailles. Chaque année, le bureau, le conseil d'administration et le comité de sélection œuvrent pour permettre une expression riche et variée regroupant bon nombre de tendances de l'art d'aujourd'hui. Cette année, nous avons le privilège d'accueillir deux invités d'honneur : Elisabeth Cibot et Denis Legrand.

Depuis longtemps, à travers différentes expositions je côtoie Élisabeth Cibot. Issue d'une famille d'artistes collectionneurs c'est très jeune qu'elle s'intéresse à l'art, diplômée des Beaux Arts de Paris elle fut principalement élève d'Étienne Martin et de César, dès 1993 elle crée des statues monumentales en bronze dont certaines sont des commandes publiques. Aujourd'hui elle nous fait rêver en présentant ses elfes en mouvement qui se jouent de l'apesanteur et semblent vouloir s'envoler.

Denis Legrand, qui a tant œuvré pour le salon en tant que président et qui y travaille encore en tant que membre actif, architecte et néanmoins peintre, les deux pratiques se complétant, et se retrouvant dans ses tableaux.

Nous rendons aussi hommage à deux grands peintres et sculpteurs qui nous ont quittés cette année : Monique Baroni en peinture et Hakim Mouhous en sculpture.

Comme chaque année, nous proposons une grande diversité d'expression, symbole de l'éclectisme de notre salon, qui permet de créer des passerelles entre les différentes tendances et expressions plastiques actuelles. Résolument tourné vers le futur, nous savons d'ores et déjà que votre curiosité à découvrir et à visiter notre 151^{ème} manifestation sera comblée, et vous invitons à parcourir les différents univers proposés avec autant de plaisir que nous avons eu à inviter et sélectionner nos artistes..

151^{ème} Salon de VERSAILLES

Exposition du 22 novembre au 11 décembre 2016

CARRÉ À LA FARINE
Place du marché Notre Dame
70 bis, rue de la Paroisse
78 000 VERSAILLES

Salon ouvert tous les jours de 12h à 19h.

Site internet : www.svaif.fr

Sous le Haut Patronage de

Monsieur François de MAZIÈRES
Député-Maire de Versailles

PRÉSIDENTS D'HONNEUR

Madame la Préfète du Département des Yvelines
Monsieur le Président du Conseil Général
-| Vincent BRETON

COMITÉ

Présidente : Françoise FRUGIER
Vice Président : Michel PIGEON
Vice-Président : Christian de ROSBO
Trésorier : Daniel DEMONFAUCON
Trésorier Adjoint : Christian CANDELIER
Secrétaire Général : Richard VALERO
Secrétaire Adjointe : Anne-Sophie NOLIN

ADMINISTRATEURS

Christian CANDELIER
Annie CHRISTY
Jacquelin DELACROSE
Thierry LEFORT
Giulia LEGRAND

ADMINISTRATEURS HONORAIRES

Jacques COQUILLAY
Denis LEGRAND

MEMBRES D'HONNEUR

-| François BABOULET
Jacques LEMONNIER

Palmarès 2015 du 150^{ème} Salon de VERSAILLES

PRIX ET ACHAT DE LA VILLE DE VERSAILLES

Anne-sophie NOLIN

PRIX DU SALON

Christine WALHAIN

PRIX DU COMITÉ

Jean PREVOST

MÉDAILLE DE LA PEINTURE

MAMA

MÉDAILLE DE LA SCULPTURE

Michèle GAVACHE

MÉDAILLE DE L'ŒUVRE SUR PAPIER

Pascale PETERLONGO

MÉDAILLE DE DESSIN

ASTELLE

PRIX DE LA PEINTURE GÉANT DES BEAUX ARTS

Ingrid STUBINGER

PRIX DE LA SCULPTURE GÉANT DES BEAUX ARTS

DARILOP

Les Invités d'Honneur



Élisabeth CIBOT

Née en 1960 dans une famille d'artistes collectionnant les bronzes de la Renaissance italienne, la sculpture a toujours fait partie de l'environnement d'Élisabeth Cibot. Elle la retrouve avec bonheur lors de ses études à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris, dans les ateliers d'Étienne Martin, Léopold Kretz et César. Diplômée en 1983 (section burin), elle est également assistante du peintre Riccardo Licata au Centro Internazionale di Grafica de Venise entre 1981 et 1983, puis « guest artist » auprès de la Glass School de Harvey Littleton à Spruce Pine (USA) en 1983. De retour à Paris, elle obtient un atelier de la Ville en 1984. En parallèle, elle poursuit des études d'histoire de l'art et valide une première thèse en 1984 en Archéologie romaine, puis un DEA en 1990 en Histoire des Techniques. L'année 1993 marque un retour à la statuaire de bronze et aux grands formats.

Depuis 1997, elle travaille à Nogent-sur-Marne dans un atelier de la Fondation Nationale pour les Arts Graphiques et Plastiques. Ses œuvres se trouvent dans de nombreuses collections privées et publiques et sont présentées dans différentes galeries internationales.

Élisabeth Cibot est aujourd'hui reconnue pour sa maîtrise de la statuaire. Ses sculptures, toujours centrées autour du corps humain, traduisent le mouvement et les sentiments qui les emplissent. Corps animés, visages, couples, toutes ses œuvres dégagent une expression tendue et attentive. La quête de vérité dans l'émotion ressentie demeure le fil conducteur de son travail, dont le fondement – l'étude et l'amour de l'humain, la dynamique de vie, l'empathie à l'égard d'autrui - s'exprime dans un grand élan de sincérité. Sa notoriété est aussi due à son art du monumental urbain : François Mitterrand, Charles et Yvonne de Gaulle, Carla Bruni, le Pape Jean-Paul II, Jules Verne... Nombreux prix et distinctions.

Distinctions

2015 : Médaille d'Or de sculpture de la Société Nationale des Beaux-Arts

2013 : Prix Camille Claudel de sculpture de la Société Nationale des Beaux-Arts

2009 : Bourse de la Fondation Taylor

2006 : Prix Gabriel Diana de la Société Nationale des Beaux-Arts

2005 : Prix de la Fondation Taylor

2004 : Prix Paul Belmondo du Salon d'Automne

2003 : Prix de sculpture des Amis du Salon d'Automne

2000 : Prix Michel Dumont, Salon des Artistes Français

1997 : Médaille de bronze du Salon des Artistes Français

Sociétaire du Salon d'Automne et de la Société Nationale des Beaux-Arts de Paris.

Réalisations Monumentales

2014 : Ville de Sarrebourg, **Tellina** (bronze 1,50 m) angle Grand-rue et rue Foch

2013 : Ville de Calais, **Monument à Charles de Gaulle et Yvonne Vendroux** (bronze 3m), Place d'Armes

2011 : Ville de Lyon, **Monument en hommage à Jean-Paul II** (bronze 3 m H) Parvis de la Basilique de Fourvière – Inauguration le 5 octobre 2011

COGEDIM, Monument en hommage à la communauté italienne de Nogent « **La Valnurese** » (bronze 2.50 m H), Nogent-sur-Marne, patio de la résidence « **La petite Italie** » Inauguration le 21 septembre 2012

2007 : Ville de Drancy, **Monument en hommage à Charles de Gaulle**

2005 : Ville de Nantes, Monument « **Le Capitaine Nemo et Jules Verne** »

2000 : Ville de Pontault-Combault, **Buste monumental de François Mitterrand**

1997 : Ville de Béthune, **Buste monumental de François Mitterrand**

Ville de Vouziers, **Silhouette de François Mitterrand avec son chien**

Ville de Béthune, **Buste monumental de Willy Brandt**

Expositions Personnelles

2016

- « La vie est belle » – Galerie Neuberg Arts, Kowloon, Hong Kong
- Festival impressiOSNYste d'Osny – Osny (95)
- Beautés divines ! avec la Galerie Anagama, (Versailles)

2015

- Parcours « Sculptures grand format » – Domaine des Roches – Briare (45)
- Invitée d'honneur, 48ème Salon des Arts d'Alfortville, Alfortville (94)

2014

- Peintures, Sculptures, Galerie Karin Carton, Versailles (78)
- 50 sculptures à la Cour des Comptes Européenne, Luxembourg
- Galerie de Pontailac, Royan (17)
- invitée d'honneur, Salon de Printemps, Verrières-le-Buisson (91)

Expositions Collectives

Invitée de différents salons : Comparaisons, Salon National des Beaux-Arts, Salon d'Automne et Salon des Artistes français...



Denis LEGRAND

Peindre le monde dans sa totalité

Qui n'a pas admiré les petites huiles lumineuses exécutées par Denis Legrand le long de la côte normande, ne pourra comprendre le vocabulaire de cet artiste. Oeuvrant sur les traces de Boudin, il fait de la lumière le sujet même de la peinture, révélant combien la nature s'en abreuve et se nourrit d'elle. Des études de Boudin, Baudelaire affirmait qu'on pouvait «deviner la saison, l'heure et le vent.» Il en est de même de ces délicieuses pochades trempées de lumière et d'air marin, où les gris nuancés jouent avec le bleu du ciel dans une partition délectable pour les yeux.

À l'évidence, Denis Legrand se tourne vers ses prédécesseurs ; non sans une certaine délectation, son amour de la peinture claire le pousse régulièrement à rendre hommage aux «flibustiers de la lumière», ceux que l'on appela «impressionnistes», mais également au Cubisme dont il fait une assimilation remarquable comme en témoigne cette Nature morte (Médaille de la peinture, Versailles, 2006). Pourtant, s'il revisite les grands maîtres du XXe siècle où dominent les figures de Claude Monet, Paul Cézanne et Georges Braque, il parvient à une totale émancipation, se nourrissant de cet héritage basé sur la lumière, la construction et l'équilibre des formes pour libérer son propre chant.

D'un lyrisme saisissant, l'évocation de la réalité se devine dans le jeu complexe des formes et des teintes rutilantes. Véritables chefs d'oeuvre riches de couleurs, Les quatre saisons et Guerre et paix affirment une logique interne implacable et qui nous échappe. Cette logique donne toute sa cohérence plastique à un univers exalté, celui d'un artiste porteur d'une vision universelle où ce n'est plus ce qui compose le monde visible qui définit la composition mais l'interprétation qu'il nous en donne. Les dominantes vivement colorées se détachent sur un fond souvent noir (Guerre et paix, Couleurs, Rouge...) où l'artiste accumule les allusions figuratives en des volumes asymétriques qui s'enchevêtrent les uns dans les autres comme un puzzle rutilant, posant ses teintes contrastées à la manière d'un compositeur en quête d'effets les plus sonores. Il s'agit bien, ici, des épousailles entre l'ordre mathématique de l'architecture et les séductions jubilatoires de la peinture. La rigueur du solfège au service de la liberté d'expression. Nul doute que l'artiste enrichit l'art abstrait contemporain par la synthèse de la lumière, la construction géométrique et l'exaltation lyrique de la couleur.

Denis Legrand est peintre et architecte. Ses médailles et récompenses, ses hautes responsabilités au Salon d'Automne suffiraient à regarder de très près une production picturale foisonnante dont l'harmonie chromatique laisse une empreinte durable dans les yeux du spectateur. Certainement, notre artiste est avant tout un peintre inspiré, d'un lyrisme imprégné d'humanité. Les couleurs du monde, ses clameurs, ses bonheurs et ses malheurs se bousculent dans son oeuvre, lui conférant une incontestable grandeur. Les quatre saisons, Guerre et paix...: ces titres seuls ne contiennent-ils pas toute l'histoire du monde ? «Le vrai de l'homme nous tient par la beauté» disait Alain. Merci à Denis Legrand d'y contribuer !

Noël Coret

Ecrivain d'art

Président d'Honneur du Salon d'Automne

Président du Salon d'Automne International - SAI

Expositions

1977 : exposition de peinture à Beauvais

1978 : exposition de peinture à Gerberoy

1980 : participation à la 1^{ère} biennale internationale du Touquet

1986 : participation au salon de Vernon

De 1993 à 1999 : Président de l'Association d'Architectes Artistes
ligne et couleur

expositions internationales à Paris et dans différents pays d'Europe : Allemagne, Angleterre, Ecosse, Italie et Pologne.

1993 : participation au Salon d'Automne

1995 : exposition de peinture à Chaumont en Vexin

1997 : Prix du pastel au Salon de Thibivilliers

Depuis 2003 : participation au Salon de Versailles

Depuis 2004 : participation au Salon d'Automne (peinture)

2005 : participation au Salon d'Automne (peinture)

Prix Mac'Avoy 2005

2006 : participation au Salon d'Automne (peinture)

participation au Salon de Versailles

Médaille de la peinture

2007 : entrée au conseil d'administration du Salon d'Automne responsable de la Section Architecture

Exposition de 7 grandes toiles dans l'émission thé ou café présentée par Catherine Ceylac et diffusée sur FRANCE 2 le 20 octobre 2007

Invité au Salon des Salons de Rambouillet

De 2008 à 2013 : Président de la Société Versaillaise des Artistes d'Ile de France

participation au Salon d'Automne (peinture)

participation au Salon de Versailles

2009 : participation au Salon Comparaison Art en Capital

participation au Salon de Versailles

Médaille du petit format

de 2010 à 2015 : participation régulière au Salon d'Automne et au Salon de Versailles

2016 : responsable de la Section Abstraction au Salon d'Automne

LEGRAND Denis



Décomposition huile sur toile 194 x 130 cm



Les quatre saisons huile sur toile 200 x 200 cm



Composition huile sur toile 130 x 89 cm

CIBOT Élisabeth



Archer



Elphe



Bel accent

HOMMAGES

BARONI Monique

www.moniquebaroni.com



(2016)



GAZA

MOUHOUS Hakim † (2016)



Éléphant Troué

Les Exposants

VASSEUR Brigitte

www.brigittevasseur.com



La Barbichette

14

FRUGIER Françoise

www.francoise-frugier.com



C'est ça la mer! 45 cm

ACTEON Roland

www.roland-acteon.fr



Convoitise 40x28x32 cm

PIGEON Michel

www.michelpigeon-sculpteur.com



Agathe 50x19x17 cm

BADOU

www.badousculpture.sitew.fr



Danseurs 27x15 cm

ISAB

www.isabsculpteur.jimdo.com



Ritournelle Fumée 75x20 cm

CAMILLERAPP Patricia

www.patriciacamillerapp.wix.com/sculpture



Écailles 19x33x16 cm

DARILOP

www.dariolopezbastias.tumblr.com



Nevermore 25x50x16 cm

TELQUE Christel

www.telque.com



La sieste de l'ourson 15x52x28 cm

ZEDUKES

www.zedukes.deviantart.com



RatNu 30x25x30 cm

DULLIN Édouard

www.sculptured.fr



Tchat 25x14.5x21 cm

COUDREY Nelly



Photophores

VALERO Richard

www.richardvalero.wordpress.com



G-a-G 17x25 cm

WARCHOL Carmen



La joie de vivre 40x40 cm

CANDELIER Christian

www.christian-candelier.com



Méditation 33x20x30 cm

TRIBALLEAU Alain

www.alain-triballeau.com



Mégalithe 30x35x30 cm

LORIERES Laura

www.lauraloriers.wordpress.com



Christ - sérigraphie et flochage - 79,5 x 59 cm

BERNARD Daniel



À quand ma délivrance A3

HÔMYAN

www.homyan.com



Le fumeur de cheroot 80x100 cm

VIRGINIA



L'ange Gabriel 100x65 cm

ASTELLE



Fruits 42x33 cm

NOLIN Anne-Sophie



Au fil de l'eau 84x44 cm

Ali M



Apollon et ses chevaux 50x70 cm

CHRISTY Annie

www.anniechristy.com



Algues 250x80 cm

TILLOU Serge



Marine 100x100 cm

JOUENNE Michel



Venise , Parasols sur le canal 130x130 cm

GILBERT Luc-Régis



Au commencement était le V... 130x195 cm

JACUS Jean-Théobald



Chaque matin est une surprise 90x90 cm

DELACROSE Jacquelin



Depuis la Place d'Arme 116x89 cm

HÉNON Bernard



Cargèse - son église dite «latine» 100x80 cm

DESFRAY-REBOUL Marie-Josèphe

www.mariejdesfray.tumblr.com



Falaises 25x41 cm

MARCOT Alain



Jeu d'enfants sur la plage 20F

DANSAERT Claire



Chapelle des chouans 30F

FARZANEH

www.farzaneh.fr



Mon village 92x73 cm

DOM.BERTRAND

www.dombertrand.com



Huîtres et citron 46x33 cm

DESVILLES Jean

www.jeandesvilles-peintre.com



L'envol du matin 116x89 cm

ZEBALLOS Juan Carlos

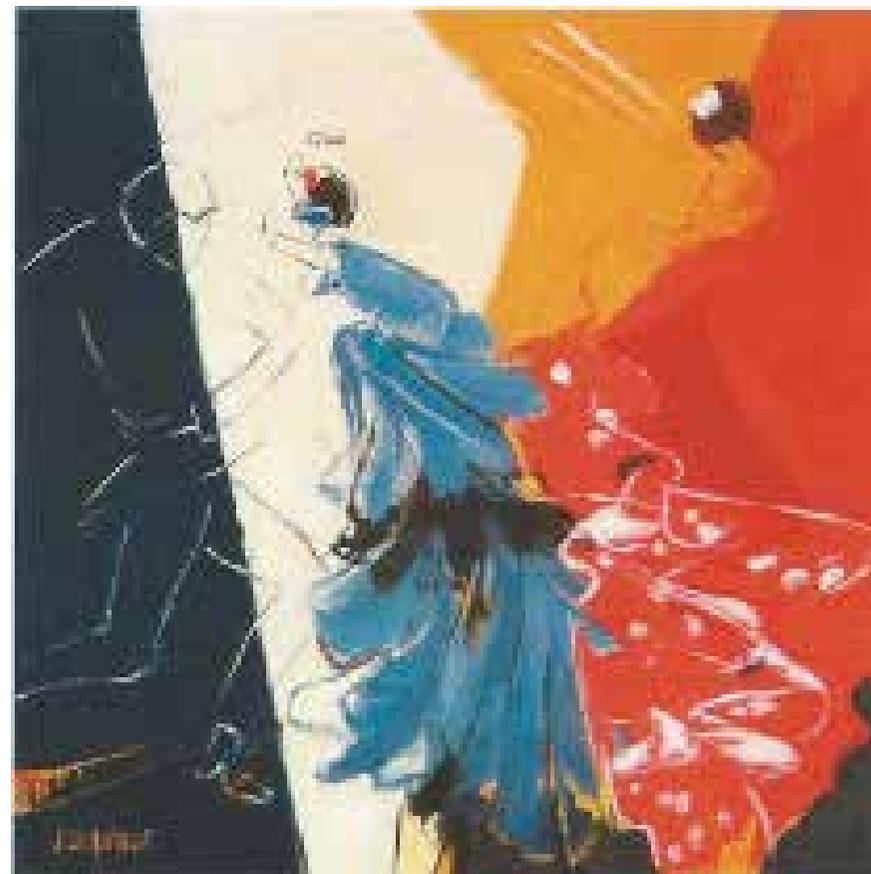
www.zeballosmoscairo.com



Febrildad 89x116 cm

DURIVAUTL Jacqueline

www.jacquelineedurivault.fr



Flamenco arajatabla 90x90 cm

DEMONFAUCON François



Automne et vive nature 47,5x57,2 cm

LEFORT Thierry

www.thierrylefort.com



Herakles 100x100 cm

LEGER Michel



Bateaux à quai - Lannion 70x55 cm

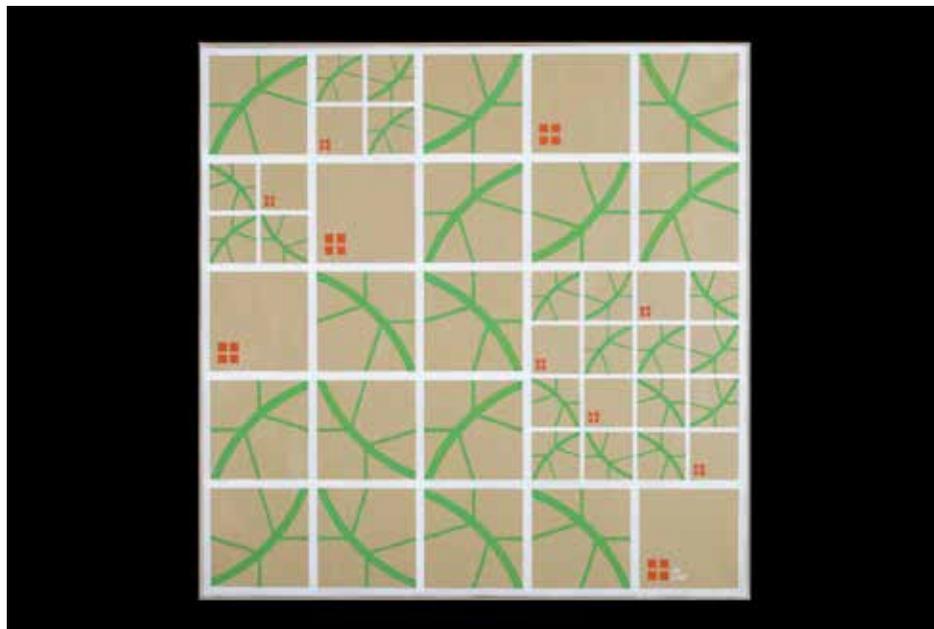
STUBINGER Ingrid

www.ingridstubinger.com



Le bateau vert 35x22 cm

MESTER de PARAJD Laszlo



Sahel vert 80x80 cm

PACI

www.paci.estundi.eu



Lumières dans l'obscurité 50F

GIRARDIN Louise

www.louisegirardin.com



Allons voir 156x96 cm

KONSTANTINOVSKAIA



Revenez! 130x97 cm

GOSSET Ségolène

www.segolene-gosset.fr



Star wars 116x89 cm

TAUPIN Michèle



SALAMBO 80x80 cm

HUSCENOT Anne



Passage 91x65 cm

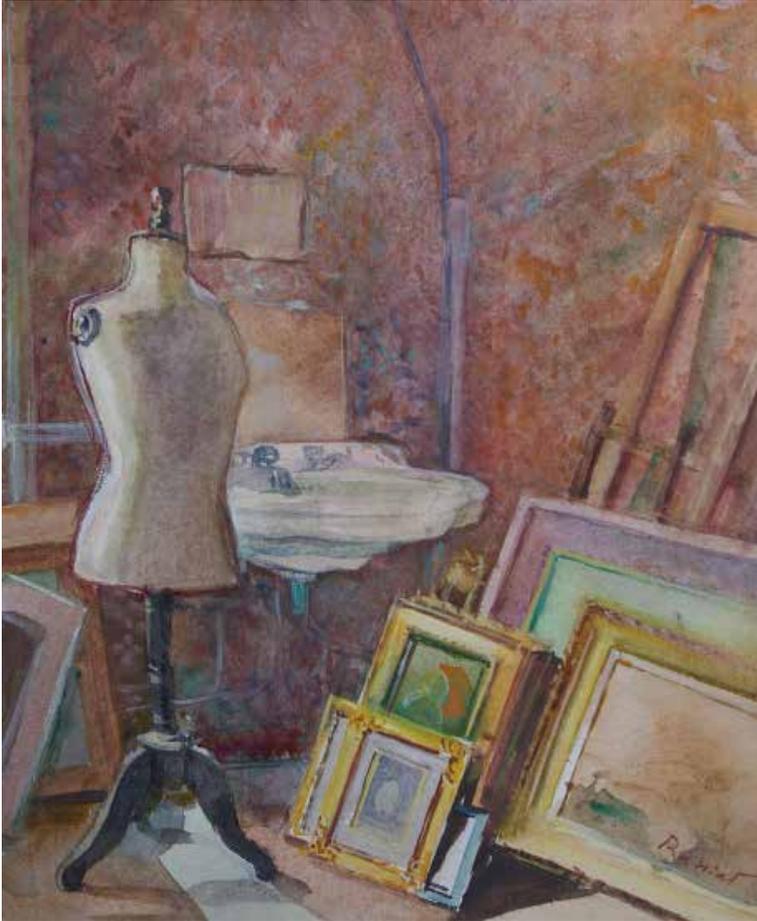
MALLON Raphaël

www.raphaelmallon.com



Mort du Taureau

RASSIAT Marc



Intérieur au mannequin

BOHBOT Simon



Personnages 40F

PETIT Barbara



Le lac P25

BLUTEAU Jacky

www.bluteau.net



Chartres 50F

GUILLOT Michèle



Ciel d'orage 80x80 cm

DE MONTIGNY Carole

www.caroledemontigny.com



«La Vallette» à Goury 46x61 cm

BONNET Myriam

www.myriambonnet.livegalerie.com



Force 55x46 cm

MÜLLER LAURENT Yann

www.flickr.com/yannmuller



Plage et bigorneaux 50F

TOURNON Marie-Josèphe



Palais de justice en chantier 30F

PREVOST Jean

www.jeanprevost.com



Chateau de courances 81x116 cm

peintres,
sculpteurs,
photographes,
illustrateurs,
graphistes,
architectes,
vidéastes

Le droit d'auteur protège votre talent

L'ADAGP qui représente plus de 110 000 artistes
met à votre disposition ses 60 ans d'expérience
dans près de 50 sociétés étrangères

Adhérez, vous recevrez les droits qui vous sont dus

Sur www.adagp.fr :

- > tout sur le droit d'auteur
- > la liste des auteurs représentés

Participez à notre Banque d'Images

<http://bi.adagp.fr>



société des auteurs
dans les arts graphiques
et plastiques

11, rue Berryer
75008 Paris
T +33 (0)1 43 59 09 79
F +33 (0)1 45 63 44 89
adagp@adagp.fr
www.adagp.fr





S E N N E L I E R

m o d e r n e d e p u i s 1 8 8 7



COULEURS DU QUAI
à Paris depuis 1887

Société Versaillaise des Artistes d'Île de France

www.svaif.fr

imprimé par

